



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1994/70
28 January 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятидесятая сессия
Пункт 17 предварительной повестки дня

ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ
МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ПЯТОЙ СЕССИИ

Доклад Председателя сорок пятой сессии Подкомиссии г-на Ауна Шауката
аль-Хасауна, представленный во исполнение пункта 12 резолюции 1993/28
Комиссии по правам человека и решения 1993/261 Экономического и
Социального Совета

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 6	2
I. КРУГ ВЕДЕНИЯ И РОЛЬ ПОДКОМИССИИ	7 - 13	3
II. КООРДИНАЦИЯ С КОМИССИЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ДРУГИМИ ОРГАНАМИ, ЗАНИМАЮЩИМИСЯ ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА	14 - 15	4
III. НЕЗАВИСИМОСТЬ ЭКСПЕРТОВ - ЧЛЕНОВ ПОДКОМИССИИ	16 - 17	4
IV. РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ ПОДКОМИССИИ	18	5
V. МЕТОДЫ РАБОТЫ ПОДКОМИССИИ	19 - 22	5
VI. РАССМОТРЕНИЕ НОВЫХ СОБЫТИЙ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	23 - 24	5
VII. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	25 - 30	6
VIII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	31 - 33	7

Введение

1. В своей резолюции 1993/28 от 5 марта 1993 года, озаглавленной "Работа Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств", Комиссия по правам человека, выразив свою признательность за позитивный вклад, внесенный Подкомиссией в работу Комиссии в области поощрения и защиты прав человека, а также с удовлетворением отмечая активизацию диалога и дух сотрудничества между этими двумя органами, в частности, с удовлетворением приняла к сведению значительные шаги, предпринятые Подкомиссией в целях рационализации и совершенствования своей работы, и приветствовала резолюцию 1992/8 и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней. Комиссия предложила Подкомиссии продолжить рассмотрение путей совершенствования своей работы, с тем чтобы внести рекомендации по следующим моментам:

- a) инициативы относительно обеспечения лучшей координации с Комиссией по правам человека и другими компетентными органами Организации Объединенных Наций, действующими в области прав человека;
- b) дальнейшее укрепление независимости ее экспертов;
- c) предложения о рационализации повестки дня с учетом, в частности, взаимосвязи между повесткой дня Подкомиссии и повесткой дня Комиссии по правам человека;
- d) инициативы, которые содействовали бы как можно более широкому распространению информации о результатах работы Подкомиссии, такие, как подготовка краткого резюме каждого завершеного исследования в целях отдельного опубликования резюме всех завершенных на каждой сессии исследований на различных языках, например в серии изложения фактов, издаваемой Центром по правам человека, и содействия таким образом обеспечению большей осведомленности об этих исследованиях;
- e) разработка программы ознакомления новых членов и их заместителей с работой Подкомиссии, в частности путем своевременного предоставления им самых различных документов Подкомиссии и других информационных материалов.

2. Комиссия подтвердила, что одной из задач Подкомиссии является тщательное изучение информации, касающейся утверждений о нарушениях прав человека, а также представление результатов такого изучения Комиссии. Подкомиссии было также предложено по-прежнему уделять должное внимание новым событиям в области прав человека.

3. В заключение в пункте 12 резолюции 1993/28 Комиссия предложила Председателю Подкомиссии на ее сорок пятой сессии представить Комиссии на ее пятидесятой сессии доклад о достигнутом прогрессе в вопросах, упомянутых в настоящей резолюции, и о существенных аспектах работы Подкомиссии.

4. В своем решении 1993/261 Экономический и Социальный Совет одобрил это решение Комиссии по правам человека.

5. Председатель Подкомиссии представляет данный краткий доклад Комиссии по правам человека во исполнение вышеупомянутых решений Комиссии и Совета. Более подробная информация о различных аспектах работы сорок пятой сессии Подкомиссии будет представлена, при необходимости, Председателем Подкомиссии в его устном выступлении на пятидесятой сессии Комиссии.

6. Вопросы, упомянутые в резолюции 1993/28 Комиссии, могут быть разбиты на следующие группы:

- a) круг ведения и роль Подкомиссии;
- b) координация с Комиссией и другими компетентными органами, занимающимися правами человека;
- c) независимость экспертов - членов Подкомиссии;
- d) рационализация повестки дня Подкомиссии;
- e) методы работы Подкомиссии;
- f) рассмотрение новых событий в области прав человека;
- g) доклад Председателя сорок девятой сессии Комиссии по правам человека в Подкомиссии;
- h) прочие вопросы.

I. КРУГ ВЕДЕНИЯ И РОЛЬ ПОДКОМИССИИ

7. При рассмотрении пунктов своей повестки дня, Подкомиссия на своей сорок пятой сессии приняла во внимание свою дополняющую роль в отношении работы Комиссии и постаралась внести свой собственный вклад как группа экспертов. Согласно своему мандату Подкомиссия продолжала изучение, исследования, а также осуществление деятельности по установлению стандартов в области прав человека. Подкомиссия также рассмотрела ситуации, связанные с нарушениями прав человека в мире, и приняла решения по тем ситуациям, которые, по ее мнению, необходимо представить на рассмотрение Комиссии по правам человека.

8. Доклад Подкомиссии о работе ее сорок пятой сессии, представленный Комиссии в документе E/CN.4/1994/2 - E/CN.4/Sub.2/1993/45, демонстрирует широту проблем, представленных на ее рассмотрение Комиссией, членами Подкомиссии, правительствами-наблюдателями и межправительственными и неправительственными организациями.

9. В ходе обсуждения роли и мандата Подкомиссии многие эксперты подчеркнули необходимость повышения эффективности функционирования этого органа, с тем чтобы в максимальной степени использовать возможности Подкомиссии для усиления ее специфической роли и исключения параллелизма и дублирования с работой Комиссии по правам человека.

10. При рассмотрении пункта повестки дня об утверждении повестки дня некоторые члены Подкомиссии затронули проблему увеличивающегося, по их мнению, разрыва между текущей деятельностью Подкомиссии и происходящими в мире событиями. По их мнению, Подкомиссия не должна ограничиваться в своей деятельности проведением главным образом академических исследований, а должна адаптироваться к ситуации в мире и принять повестку дня, отвечающую реальному положению дел.

11. В результате по вопросу о повестке дня сорок пятой сессии было сделано два предложения, которые были приняты Подкомиссией. Подкомиссия постановила заменить пункт повестки дня 5 b), озаглавленный "Неблагоприятные последствия

для соблюдения прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому режиму Южной Африки", новым подпунктом, озаглавленным "Наблюдение за процессом перехода к демократии в Южной Африке". Также было принято решение включить в повестку дня новый пункт, озаглавленный "Последствия гуманитарной деятельности для осуществления прав человека" (решение 1993/102).

12. Подкомиссия приняла во внимание пункт 6 резолюции 1993/28 Комиссии, в которой она подтверждает, что одной из задач Подкомиссии является тщательное изучение информации, касающейся утверждений о нарушениях прав человека, а также представление результатов такого изучения Комиссии. Члены Подкомиссии уделили особое внимание роли, которую должен играть этот орган при рассмотрении ситуаций, связанных с нарушением прав человека в конкретных странах. Сессионная рабочая группа, которую Подкомиссия решила создать в течение своей сорок шестой сессии (резолюция 1993/4), рассмотрит, в частности, методы и процедуры, которые необходимо применить при рассмотрении пункта 6 повестки дня Подкомиссии, касающегося нарушений прав человека и основных свобод.

13. Обсудив различные мнения и соображения о роли Подкомиссии при рассмотрении сообщений относительно нарушений прав человека, Подкомиссия постановила изучить на своей сорок шестой сессии вопрос об изменении процедуры, установленной по резолюции 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, включая возможную отмену этой процедуры (решение 1993/104).

II. КООРДИНАЦИЯ С КОМИССИЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ДРУГИМИ ОРГАНАМИ, ЗАНИМАЮЩИМИСЯ ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА

14. Вопрос улучшения координации между Подкомиссией и другими компетентными органами Организации Объединенных Наций в области прав человека был рассмотрен совместно с другими вопросами, относящимися к методам работы Подкомиссии, которые были обсуждены по пункту 3 повестки дня, озаглавленному "Обзор работы Подкомиссии" (см. E/CN.4/Sub.2/1993/SR. 2, 4, 5, 12 и 26).

15. В ходе прений было высказано мнение о том, что координация работы с Комиссией по правам человека за истекшие два года была улучшена и что Комиссия в настоящее время стала лучше понимать ту роль, которую может играть Подкомиссия, а также характер взаимоотношений, которые должны существовать между этими двумя органами. Определенные разногласия, которые, по-видимому, возникли между ними, были сглажены. С другой стороны, было отмечено, что Подкомиссия также научилась лучше адаптироваться к предложениям и рекомендациям Комиссии. Было также отмечено, что Подкомиссия еще не до конца исследовала все существующие возможности, с тем чтобы вносить свой вклад в работу Комиссии по правам человека не только путем представления более тщательно проработанных проектов резолюций, но также путем проведения существенных анализов по определенным вопросам, снижая таким образом рабочую нагрузку Комиссии.

III. НЕЗАВИСИМОСТЬ ЭКСПЕРТОВ - ЧЛЕНОВ ПОДКОМИССИИ

16. Во исполнение просьбы, содержащейся в меморандуме Председателя сорок четвертой сессии Подкомиссии относительно укрепления независимости экспертов, который был направлен заместителю Генерального секретаря по правам человека (см. E/CN.4/1993/60, пункты 21-29), всем членам Подкомиссии и их заместителям, обратившимся с официальной просьбой, был выдан документ Организации

Объединенных Наций, удостоверяющий, что они выступают в качестве "экспертов в командировках по делам ООН" с вытекающими отсюда привилегиями и иммунитетами. Указанный документ оказался исключительно полезным для предотвращения инцидентов, ставящих под угрозу личную безопасность и независимость членов Подкомиссии в ходе командировок, связанных с выполнением ими своих функций, а также во время их ежегодного пребывания в Женеве в ходе сессий Подкомиссии.

17. На сорок пятой сессии срок действия указанного документа для некоторых экспертов Подкомиссии и их заместителей был продлен по их просьбе.

IV. РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ ПОДКОМИССИИ

18. Вопрос реорганизации или рационализации повестки дня Подкомиссии не обсуждался на сорок пятой сессии в качестве отдельного вопроса. Однако в ходе обсуждения и утверждения повестки дня были высказаны некоторые мнения и предложения по этому вопросу (см. пункты 10 и 11 выше).

V. МЕТОДЫ РАБОТЫ ПОДКОМИССИИ

19. Организуя работу своей сорок пятой сессии Подкомиссия приняла к сведению руководящие принципы, касающиеся ее методов работы, которые она приняла на своей сорок четвертой сессии (резолюция 1992/8, приложение).

20. Учитывая предложение Комиссии по правам человека, изложенное в пункте 5 ее резолюции 1993/28, в котором Подкомиссии предлагается продолжить рассмотрение путей совершенствования своей работы, Подкомиссия приняла решение о созыве на своей сорок шестой сессии сессионной рабочей группы для продолжения изучения методов ее работы с особым акцентом на методы и процедуры, которым необходимо следовать при рассмотрении пункта 6 повестки дня Подкомиссии, касающегося нарушений прав человека и основных свобод, а также средств обеспечения последующих мер по рекомендациям и выводам исследований, проведенных под эгидой Подкомиссии (резолюция 1993/4).

21. Что касается вопроса разработки программы ознакомления новых членов и их заместителей с работой Подкомиссии, как об этом говорится в пункте 5 е) резолюции 1993/28 Комиссии, эксперты Подкомиссии сочли, что новые члены должны быть компетентными и уже должны быть знакомы с деятельностью Организации Объединенных Наций в области прав человека, и, таким образом, нет необходимости в организации какой-либо специальной программы подготовки. В связи с этим предложение о том, чтобы Генеральный секретарь подготовил для вновь избранных членов пакет базовой информации, было сочтено как умаляющее уровень квалификации членов Подкомиссии.

22. При разработке проектов резолюций, решений и других предложений члены Подкомиссии стремились обеспечить по ним максимально широкую договоренность, прежде чем представлять их на рассмотрение. Как видно из доклада Подкомиссии, 46 из 57 резолюций и решений были приняты без голосования, что ясно свидетельствует об усилиях, предпринимаемых членами Подкомиссии, с тем чтобы действовать согласованно и конструктивно при выполнении своих задач.

VI. РАССМОТРЕНИЕ НОВЫХ СОБЫТИЙ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

23. Как и в прошлом, Подкомиссия в ходе своей сорок пятой сессии рассмотрела пункт 4 повестки дня, озаглавленный "Обзор дальнейших событий в областях, которыми занимается Подкомиссия", доклады, представленные Международной

организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, содержащие информацию об их текущей деятельности. Подкомиссия также рассмотрела несколько писем, полученных от правительств, 29 письменных заявлений, представленных неправительственными организациями, и ряд подготовленных Генеральным секретарем документов, содержащих новую информацию по различным пунктам повестки дня.

24. Подкомиссия также сконцентрировала свое внимание на новых событиях в области прав человека в ряде стран и территорий на основе информации, представленной членами Подкомиссии, правительствами стран-наблюдателей и неправительственными организациями. В частности, Подкомиссия рассмотрела и приняла решения по ситуациям в Косово (резолюция 1993/9), Чаде (резолюция 1993/10), Южной Африке (резолюция 1993/11), Восточном Тиморе (резолюция 1993/12), Исламской Республике Иран (резолюция 1993/14), Палестине и на других арабских территориях, оккупированных Израилем (резолюция 1993/15), Гватемале (резолюция 1993/16), в Боснии и Герцеговине (резолюция 1993/17), Гаити (резолюция 1993/18), Мьянме (резолюция 1993/19), Ираке (резолюция 1993/20) и Перу (резолюция 1993/23).

VII. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

25. В пункте 12 своей резолюции 1993/28 Комиссия по правам человека предложила своему Председателю проинформировать Подкомиссию о результатах обсуждения пункта 19 повестки дня Комиссии, озаглавленного "Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о работе ее сорок четвертой сессии". В соответствии с этим предложением Председатель сорок девятой сессии Комиссии по правам человека Его Превосходительство г-н Мохамед Эннасе выступил на 12-м заседании Подкомиссии, состоявшемся 11 августа 1993 года.

26. Коснувшись недавно завершившейся Всемирной конференции по правам человека, Председатель Комиссии напомнил, что одной из рекомендаций Всемирной конференции было улучшение координации органов, действующих в области прав человека, а также необходимость сотрудничества с целью укрепления, рационализации и упорядочения их деятельности, учитывая необходимость избегать ненужного дублирования. Подкомиссии и Комиссии было предложено продумать вопрос и провести исследования, а также подготовить предложения относительно возможного изменения методов и программ своей работы с целью провести их дальнейшую рационализацию и обеспечить, чтобы эти два органа с большей эффективностью дополняли друг друга.

27. Подчеркнув важную роль, которую должна играть Подкомиссия в реализации рекомендаций Всемирной конференции, Председатель заявил, что в свете эволюции международных отношений по пути движения к новому мировому порядку необходимо дальнейшее укрепление диалога, который на протяжении ряда лет ведется между Комиссией и Подкомиссией.

28. затронув вопрос о рационализации и улучшении методов работы всех органов Организации Объединенных Наций в области прав человека, в соответствии с настоятельным призывом Всемирной конференции, Председатель Комиссии заявил, что при необходимости Комиссия по правам человека может просить Подкомиссию представить рекомендации по тематическим проблемам прав человека, требующим дополнительной деятельности по установлению стандартов, в частности в отношении рабочих-мигрантов, детей, коренных народов, меньшинств и других

уязвимых категорий, которые также относятся к сфере деятельности Комиссии. Кроме того, можно подготовить предложения относительно обеспечения более сбалансированного распределения работы между Комиссией и Подкомиссией, в которой до сегодняшнего дня гораздо более высокий приоритет отдавался вопросам гражданских и политических прав, а не вопросам экономических, социальных и культурных прав. По его мнению, важно, чтобы Подкомиссия и Комиссия компенсировали соответствующими предложениями и исследованиями недостаток интереса на Всемирной конференции к экономическим, социальным и культурным правам, что крайне разочаровало развивающиеся страны. Повестки дня Подкомиссии и Комиссии можно было бы рационализировать таким образом, чтобы они обеспечивали более сбалансированное и глубокое рассмотрение всех прав человека. Подкомиссия могла бы представить Комиссии рекомендации в этом отношении с критической оценкой ее методов работы, с тем чтобы улучшить их сбалансированность и расширить сферу охвата. Совместные усилия этих двух органов могут только способствовать повышению эффективности их деятельности по защите и поощрению прав человека во всем мире.

29. Председатель Комиссии далее отметил, что в соответствии с руководящими принципами Комиссии Подкомиссия должна продолжать демонстрировать самодисциплину при определении количества и тем исследований, которые она проводит, а также в отношении количества ежегодно принимаемых ею резолюций и решений, с целью повышения эффективности использования ее средств и ресурсов и достижения более сбалансированного распределения работы между Подкомиссией и Комиссией по правам человека. Была также дана высокая оценка качеству подготавливаемых Подкомиссией докладов и исследований, ее деятельности по установлению стандартов, признанному вкладу в современное международное право, а также многочисленным конструктивным предложениям, выдвинутым Подкомиссией и впоследствии одобренным Комиссией.

30. Председатель Комиссии по правам человека закончил свое выступление, выразив надежду на то, что на своей сорок пятой сессии Подкомиссия представит дополнительные предложения по укреплению диалога и координации между Комиссией и Подкомиссией в их взаимодополняющих усилиях, направленных на поощрение и защиту прав человека во всем мире.

VIII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

31. Комиссия по правам человека может пожелать отметить, что все 26 членов Подкомиссии присутствовали на сессии в течение почти всего времени ее работы. В случае, когда тот или иной член Подкомиссии не мог участвовать в заседаниях, его, как правило, замещал его заместитель. На сессии также присутствовали представители 99 государств-наблюдателей, 5 органов Организации Объединенных Наций, 4 специализированных учреждений, 9 межправительственных и других организаций, 3 национально-освободительных движений и 111 неправительственных организаций.

32. Сорок пятая сессия Подкомиссии проходила на фоне финансового кризиса, захлестнувшего всю Организацию Объединенных Наций. Разумеется, это отрицательно отразилось на деятельности Центра по правам человека, некоторые мероприятия которого были парализованы. Не избежала этой участи и Подкомиссия, поскольку несколько просьб о проведении дополнительных совещаний не были удовлетворены.

33. Были приложены максимальные усилия для организации работы сорок пятой сессии Подкомиссии в рамках отведенного времени, при этом дополнительные заседания проводились только в случае крайней необходимости. В результате только два вечерних заседания Подкомиссии продолжались позднее 18 часов. В течение всего периода работы сессии было потеряно лишь 55 минут рабочего времени по причине несоблюдения времени начала и окончания заседаний.

* * *